

LIETUVOS VERTĖJŲ ASOCIACIJOS ĮSTATAI

1 straipsnis. Bendroji dalis

1. LIETUVOS VERTĖJŲ ASOCIACIJA (toliau vadinama Asociacija) yra savarankiška ne pelno siekianti organizacija, vienijanti asmenis, užsiimančius vertėjo raštu ir (arba) vertėjo žodžiu profesine veikla (toliau vadinami vertėjais), ir turinti ūkinį, finansinį, organizacinį bei teisinį savarankiškumą. Asociacija gauto pelno negali skirstyti savo nariams.
2. Asociacija yra juridinis asmuo, turintis antspaudą, atsiskaitomąją sąskaitą. Pagal savo prievoles asociacija atsako visu savo turtu ir neatsako už jos narių prisiimtus įsipareigojimus.
3. Asociacija turi Lietuvos Respublikos Konstitucijos, Asociacijų įstatymo ir kitų Lietuvos Respublikos įstatymų, Vyriausybės nutarimų suteiktą veikimo, iniciatyvos bei sprendimų laisvę ir nustatytas pareigas.
4. Asociacija veikia vadovaudamasi Lietuvos Respublikos Konstitucija (pagrindiniu įstatymu), Asociacijų įstatymu ir kitais įstatymais bei teisiniais aktais, įstatymų nustatyta tvarka įregistruotais Asociacijos įstatais (toliau vadinama Įstatai), viešumo, demokratijos, savivaldos principais bei atsižvelgdama į tarptautinių vertėjų asociacijų dokumentus.
5. Asociacija veikia bendradarbiaudama su įvairiomis Lietuvos Respublikos ir už jos ribų esančiomis organizacijomis, įstaigomis, įmonėmis ir draugijomis, taip pat asmenimis, suinteresuotais vertėjų profesine veikla, ir norinčiais prisidėti ugdant jų profesinį išsilavinimą bei socialinį prestižą, siekiant sudaryti jiems kuo palankesnes darbo sąlygas.

2 straipsnis. Asociacijos tikslai ir uždaviniai

Svarbiausi Asociacijos tikslai ir uždaviniai yra šie:

- 1) vienyti profesine vertimo (raštu ir žodžiu) veikla užsiimančius asmenis, padėti jiems ugdyti šios veiklos profesionalumą ir atstovauti jų profesiniams interesams,
- 2) rinkti, analizuoti ir skleisti savo nariams informaciją apie tarptautiniu mastu pripažintą gerąją vertimo praktiką ir profesinės etikos reikalavimus,
- 3) palaikyti ir ginti savo narių profesinius interesus, teises ir pripažinimą Lietuvoje ir už jos ribų,
- 4) atstovauti Asociacijos ir jos narių interesams valstybės valdžios, valdymo institucijose, tarptautinėse organizacijose ir forumuose,
- 5) siekti, kad Asociacijos nariai teiktų tik aukščiausio profesinio lygio vertimo paslaugas,
- 6) užtikrinti vertimo paslaugų prieinamumą užsakovams,
- 7) prireikus steigti dalykinius klubus,
- 8) prireikus steigti Vertinimo komisiją, skirtą įvertinti nariais pageidaujančių tapti

- asmenų atitiktą Asociacijos profesiniams reikalavimams,
- 9) siekti vertėjų akreditavimo ar atestavimo įteisinimo Lietuvos Respublikoje ir atstovauti savo narių interesams rengiant jo įgyvendinimo nuostatas,
 - 10) remti profesinį vertėjų rengimą ir bendradarbiauti profesiniais klausimais su Lietuvos ir užsienio valstybių įstaigomis ir organizacijomis, suinteresuotomis pirmiau minėtų ar panašių tikslų įgyvendinimu,
 - 11) savo ir savo narių vardu palaikyti ryšius su visuomene, viešinti Asociacijos tikslus ir jos narių interesus,
 - 12) organizuoti ir vykdyti veiklą vertėjo profesijos, vertimo ir bendradarbiavimo su vertėju ypatybių ir kt. klausimais,
 - 13) organizuoti (ir vykdyti) savo narių profesinį mokymą rengiant:
 - a. diskusijas,
 - b. seminarus,
 - c. konferencijas,
 - d. kita.

3 straipsnis. Asociacijos teisės ir pareigos

1. Savo įstatuose numatytiems tikslams ir uždaviniams įgyvendinti Asociacija pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus gali:
 - a) turėti atsiskaitomąją ir valiutos sąskaitas bankuose įstatymų nustatyta tvarka,
 - b) valdyti, naudoti jai priklausantį turtą ir lėšas bei jomis disponuoti,
 - c) sudaryti sutartis ir prisiimti įsipareigojimus,
 - d) steigti įmones ir organizacijas. Jos steigiamos ir veikia pagal atitinkamos rūšies įmonių ar organizacijų įstatymą,
 - e) viešinti Asociacijos veiklą įvairiomis priemonėmis,
 - f) jungtis į asociacijų sąjungą (konfederaciją) ir išstoti iš jos,
 - g) stoti į tarptautines organizacijas.
2. Visos lėšos ir pajamos naudojamos Asociacijos tikslams įgyvendinti.
3. Asociacija vykdo buhalterinę apskaitą, teikia finansinę ir buhalterinę informaciją valstybės institucijoms ir moka mokesčius įstatymų nustatyta tvarka.
4. Asociacija gali turėti ir kitas civilines teises ir pareigas, jei jos neprieštarauja Lietuvos Respublikos įstatymams bei Įstatams.

4 straipsnis. Narystė Asociacijoje

1. Asociacijos nariai yra: Asociacijos tikrieji nariai ir Asociacijos garbės nariai.
2. Asociacijos tikrieji nariai turi visas Įstatų 8 straipsnio 1 ir 2 dalyse įvardytas teises ir pareigas.

Asociacijos tikroju nariu gali būti veiksnus fizinis asmuo, kuris:

 - a. atitinka Įstatų 6 straipsnyje nurodytus profesinius reikalavimus,
 - b. pripažįsta Įstatus, laikosi vertėjo Etikos kodekso,
 - c. yra sumokėjęs stojamąjį mokesį, moka nario mokesį, ir dalyvauja Asociacijos veikloje.
3. Asociacijos garbės nariu gali būti veiksnus fizinis asmuo, turintis nuopelnų vertėjo

profesijai ar jos ugdymui. Asociacijos garbės narys turi visas Įstatų 8 straipsnio 1 dalyje įvardytas teises.

5 straipsnis. Kandidato statusas

1. Asociacija nariais pageidaujantiems tapti asmenims gali suteikti kandidato statusą. Kandidatas – tai veiksnus fizinis asmuo, kuris:
 - a. turi aukštąjį išsilavinimą,
 - b. pageidauja tapti Asociacijos tikroju nariu, bet esamuoju metu neatitinka visų Asociacijos tikriesiems nariams keliamų Įstatų 6 straipsnyje nurodytų profesinių reikalavimų, tačiau turi perspektyvą per kelerius metus juos įvykdyti,
 - c. pripažįsta Įstatus, laikosi vertėjo Etikos kodekso,
 - d. moka kandidato mokesčių visuotinio susirinkimo nustatyta tvarka,
 - e. turi visas Įstatų 8 straipsnio 3 ir 4 dalyse įvardytas teises ir pareigas.

6 straipsnis. Asociacijos narystės profesiniai reikalavimai

1. Asmuo, norintis tapti Asociacijos tikroju nariu turi:
 - a. vertėjas raštu:
 - i. turėti pripažintą vertimo studijų magistro kvalifikacinį laipsnį arba lygiavertę pripažintą vertimo arba kitos srities kvalifikaciją,
 - ii. turėti ne trumpesnę nei 2 metų vertimo raštu stažą,
 - iii. atitikti aukštus vertimo kokybės reikalavimus.
 - b. vertėjas žodžiu:
 - i. turėti pripažintą vertimo studijų magistro kvalifikacinį laipsnį arba lygiavertę pripažintą vertimo arba kitos srities kvalifikaciją,
 - ii. turėti ne mažesnę nei 300 valandų vertimo žodžiu stažą,
 - iii. atitikti aukštus vertimo kokybės reikalavimus.

7 straipsnis. Priėmimo, išstojimo ir šalinimo tvarka ir sąlygos

1. Asociacijos nariais pageidaujantys tapti asmenys pateikia Asociacijai stojimo prašymą, prie kurio prideda:
 - a. dokumentų, patvirtinančių vertėjo darbui reikalingą išsilavinimą ar kvalifikaciją, kopijas,
 - b. tris rekomendacijas raštu, iš kurių viena yra Asociacijos nario rekomendacija,
 - c. vertimo stažą patvirtinančių dokumentų kopijas,
2. Naujus narius priima ir kandidato statusą suteikia visuotinis narių susirinkimas Asociacijos valdybos ir (arba) Vertinimo komisijos teikimu. Asociacijos garbės narius renka visuotinis narių susirinkimas Valdybai rekomendavus.
3. Asociacijos valdyba ir (arba) Vertinimo komisija gali siūlyti visuotiniam narių susirinkimui priimti naujus narius išimties tvarka.
4. Asmuo tampa Asociacijos tikroju nariu ir įgauna visas Asociacijos tikrojo nario teises, kai visuotinis narių susirinkimas priima nutarimą dėl jo priėmimo į Asociacijos

- tikruosius narius ir stojantysis sumoka Asociacijos nustatytą stojamąjį nario mokestį.
5. Asmuo tampa Asociacijos kandidatu ir įgauna visas kandidato teises, kai visuotinis narių susirinkimas priima nutarimą suteikti asmeniui kandidato statusą.
 6. Asociacijos tikrasis narys arba Asociacijos garbės narys gali išstoti iš Asociacijos pateikdamas išstojimo prašymą. Kandidatas savo statuso gali atsisakyti pateikdamas prašymą. Tokiu atveju stojamieji nario įnašai ir nario mokesčiai ar kitaip Asociacijai nuosavybėn perduotos lėšos ir turtas negražinami.
 7. Asociacijos visuotinis narių susirinkimas Asociacijos valdybos teikimu gali priimti nutarimą pašalinti iš Asociacijos tikrąjį narį, garbės narį ar kandidatą, jei jis kenkia Asociacijos ar jos narių interesams, nemoka nario ar kandidato mokesčio, pažeidžia šiuos Įstatus ar Asociacijos vertėjo Etikos kodeksą.
 8. Narystė Asociacijoje taip pat pasibaigia ir kandidatas netenka savo statuso Asociacijai nutraukus veiklą ar ją likvidavus.

8 straipsnis. Asociacijos narių teisės ir pareigos

1. Asociacijos tikrasis narys turi teisę:
 - dalyvauti Asociacijos renginiuose,
 - balsuoti Asociacijos visuotiniame narių susirinkime,
 - Įstatų 11 straipsnio 7 punkte nustatyta tvarka visuotinio narių susirinkimo darbotvarkės klausimais balsuoti iš anksto raštu,
 - dalyvauti vienos ar abiejų Asociacijos sekcijų veikloje,
 - rinkti ir būti išrinktu į Asociacijos valdymo ir kontrolės organus,
 - teikti pasiūlymus dėl Asociacijos veiklos Asociacijos valdybai,
 - gauti Asociacijos paramą, vykdant Asociacijos veiklos programą,
 - naudotis Asociacijos teikiamomis paslaugomis,
 - gauti informaciją apie Asociacijos veiklą,
 - naudotis Asociacijos sukaupta informacija,
 - siūlyti keisti Įstatų nuostatas,
 - išstoti iš Asociacijos, pateikdamas prašymą išstoti Asociacijos valdybai,
 - būti kitos asociacijos nariu,
 - savarankiškai tvarkyti savo turtą, neperduotą Asociacijai,
 - jei pažeidžiamos nario teisės ar teisėti interesai Asociacijoje, ginti juos teismine tvarka.
2. Asociacijos tikrasis narys privalo:
 - laikytis Įstatų ir vertėjo Etikos kodekso,
 - dalyvauti Asociacijos veikloje,
 - mokėti metinį nario mokestį. Metinis nario mokestis turi būti sumokamas visuotinio susirinkimo nustatyta tvarka,
 - vykdyti Asociacijos visuotinių narių susirinkimų sprendimus,
 - laikytis Asociacijai prisiimtų įsipareigojimų,
 - rūpintis savo profesinės kvalifikacijos kėlimu ir kelti vertėjo profesijos prestižą visuomenėje,
 - skleisti informaciją apie Asociacijos veiklą ir tikslus,

- susipažinti su jų teises reglamentuojančiais įstatymais ir laikytis LR įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimų.
3. Kandidatas turi teisę iš dalies dalyvauti Asociacijos veikloje:
- teisės aktų nustatyta tvarka susipažinti su Asociacijos dokumentais ir gauti Asociacijos turimą informaciją apie jos veiklą (dokumentų sąrašas kandidatui yra ribotas, jį nustato Asociacijos pirmininkas),
 - gauti informaciją apie mokesčio mokėjimo tvarką ir dydį bei tapimo tikruoju Asociacijos nariu tvarką,
 - dalyvauti Asociacijos organizuojamuose profesiniuose mokymuose,
 - naudotis Asociacijos turima ir (arba) pavišinta informacija,
 - bet kada atsisakyti kandidato statuso.
4. Kandidatas privalo:
- laikytis Asociacijos įstatų ir vertėjo Etikos kodekso,
 - mokėti metinį kandidato mokesį visuotinio susirinkimo nustatyta tvarka,
 - laikytis visuotinio narių susirinkimo ir Valdybos priimtų nutarimų,
 - laikytis Asociacijai prisiimtų įsipareigojimų,
 - rūpintis savo profesinės kvalifikacijos kėlimu ir kelti vertėjo profesijos prestižą visuomenėje,
 - skleisti informaciją apie Asociacijos veiklą ir tikslus,
 - susipažinti su jų teises reglamentuojančiais įstatymais ir laikytis LR įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimų.

9 straipsnis. Asociacijos struktūra

1. Asociaciją sudaro dvi sekcijos:
 - a) vertimo raštu sekcija,
 - b) vertimo žodžiu sekcija.
2. Kiekvienos sekcijos veiklai, prireikus, vadovauja Asociacijos vicepirmininkas.
3. Kiekvienas Asociacijos tikrasis narys gali dalyvauti abiejų sekcijų veikloje.
4. Prireikus Asociacija sudaro Vertinimo komisiją, kurios pagrindinė funkcija – Asociacijos narių ir jais pageidaujančių tapti asmenų vertinimas.
5. Prireikus Asociacija formuoja Administraciją, Asociacijos finansinei veiklai kontroliuoti sudaro Audito grupę. Asociacija gali sudaryti kitas nuolatines ir laikinas komisijas ir (arba) grupes.

10 straipsnis. Asociacijos organai

1. Asociacijos organai yra:
 - 1.1. visuotinis narių susirinkimas,
 - 1.2. pirmininkas (vienasmenis valdymo organas),
 - 1.3. Asociacijos valdyba (kolegialus valdymo organas).

11 straipsnis. Visuotinis narių susirinkimas

1. Visuotinis narių susirinkimas yra aukščiausiasis asociacijos organas.

2. Išimtinai visuotinio narių susirinkimo kompetencijai priklauso:
 - a) priimti, keisti ir papildyti Asociacijos įstatus,
 - b) keisti Asociacijos buveinės adresą,
 - c) priimti į Asociaciją naujus narius, ir juos pašalinti,
 - d) nustatyti Asociacijos tikslus ir pagrindinius uždavinius,
 - e) rinkti Asociacijos valdybos narius, juos atšaukti,
 - f) rinkti Audito grupės narius Asociacijos valdybos teikimu, juos pašalinti,
 - g) tvirtinti Asociacijos valdybos, Audito grupės ir kitų Asociacijos komisijų, grupių, klubų ataskaitas,
 - h) nagrinėti pasiūlymus ir skundus dėl Asociacijos valdybos, komisijų, grupių, klubų veiklos, taip pat ginčytinus klausimus dėl asmenų priėmimo ir pašalinimo iš Asociacijos,
 - i) nagrinėti kitus Asociacijos valdybos, komisijų, grupių, klubų ir narių keliamus klausimus,
 - j) tvirtinti metinių finansinių ataskaitų rinkinį (veiklos ataskaitą),
 - k) nustatyti Asociacijos narių stojamųjų įnašų dydį ir narių ir kandidatų mokesčių dydį, jų mokėjimo tvarką;
 - l) nagrinėti ir spręsti kitus Asociacijos veiklos klausimus,
 - m) steigti Asociacijai priklausančias įmones, reorganizuoti ar likviduoti Asociaciją,
 - n) kiti teisės aktuose ir šiuose Įstatuose visuotinio narių susirinkimo kompetencijai priskirti klausimai.
3. Visuotinis narių susirinkimas šaukiamas ne rečiau kaip vieną kartą per metus ne vėliau kaip per 4 mėn. pasibaigus kalendoriniams metams.
4. Neeilinis visuotinis narių susirinkimas turi būti sušauktas, jei to reikalauja ne mažiau kaip $\frac{1}{5}$ Asociacijos narių, Asociacijos valdyba arba Audito grupė.
5. Neeilinio visuotinio susirinkimo sušaukimo iniciatoriai pateikia Asociacijos valdybai paraišką, kurioje nurodomos visuotinio narių susirinkimo sušaukimo priežastys ir tikslai, darbotvarkės projektas, pasiūlymai dėl sušaukimo datos ir vietos.
6. Apie įvyksiantį visuotinį narių susirinkimą Asociacijos valdyba privalo el. laišku arba raštu (registruotu laišku) pranešti kiekvienam nariui ne vėliau kaip prieš 15 dienų iki susirinkimo dienos. Jeigu susirinkimas šaukiamas pakartotinai, nariai turi būti apie tai informuoti ne vėliau kaip prieš 7 dienas iki jo.
7. Visuotinis narių susirinkimas yra teisėtas, jeigu jame dalyvauja ne mažiau kaip pusė balsavimo teisę turinčių narių. Sprendimai priimami paprasta balsų dauguma. Nutarimams šio straipsnio 2 punkto a, b ir m papunkčiuose numatytais klausimais priimti reikia ne mažiau kaip $\frac{2}{3}$ dalyvaujančių susirinkime narių balsų. Jeigu Asociacijos narys pasinaudoja savo teise balsuoti raštu, likus ne mažiau nei 3 kalendorinėms dienoms iki visuotinio narių susirinkimo, susipažinęs su visuotinio narių susirinkimo darbotvarka bei sprendimų projektais, Asociacijos narys užpildo ir pateikia Asociacijai bendrąjį balsavimo biuletenį – jame jis praneša visuotiniam narių susirinkimui savo valią „už“ ar „prieš“ atskirai dėl kiekvieno sprendimo. Raštu iš anksto balsavę Asociacijos nariai laikomi dalyvaujančiais visuotiniame narių susirinkime ir jų balsai įskaitomi į susirinkimo kvorumą bei balsavimo rezultatus.
8. Visuotiniame susirinkime dalyvaujantys nariai (jų įgaliotiniai) registruojami

pasirašytinai registravimo sąraše.

9. Jeigu susirinkime nėra kvorumo, įstatų nustatyta tvarka, ne vėliau kaip po mėnesio turi būti sušauktas pakartotinis visuotinis narių susirinkimas, kuris turi teisę priimti nutarimus neįvykusio susirinkimo darbotvarkės klausimais, nepaisant dalyvaujančių narių skaičiaus.

12 straipsnis. Asociacijos valdyba ir Asociacijos pirmininkas

1. Asociacijos veiklai laikotarpiu tarp visuotinių narių susirinkimų vadovauja Asociacijos valdyba.
2. Asociacijos valdybą renka visuotinis narių susirinkimas dvejų metų laikotarpiui. Valdybos narių skaičių (nuo 5 iki 7) kiekvienai kadencijai nustato visuotinis narių susirinkimas.
3. Valdybos ir visos Asociacijos veiklai vadovauja Asociacijos pirmininkas, kurį iš savo tarpo renka Valdyba posėdžio metu. Asociacijos pirmininkas yra ir Valdybos pirmininkas. Asociacijos pirmininkas skiriamas dvejų metų laikotarpiui. Prireikus Asociacijos valdyba taip pat iš savo narių renka du vicepirmininkus, išdininką, atsakingąjį sekretorių, Vertinimo komisijos pirmininką ir kitų komisijų, grupių, klubų pirmininkus.
4. Asociacijos valdybos posėdžiai šaukiami ne rečiau kaip kartą per tris mėnesius. Asociacijos valdybos posėdžius šaukia Asociacijos pirmininkas.
5. Valdybos posėdis yra teisėtas, jei jame dalyvauja ne mažiau kaip $\frac{1}{2}$ Valdybos narių, o priimti sprendimai yra teisėti, kai už juos balsuoja ne mažiau kaip pusė Valdybos narių. Nariai turi lygias balso teises. Jei balsai pasiskirsto po lygiai, lemia Valdybos pirmininko balsas.
6. Asociacijos valdyba:
 - a) sprendžia Asociacijos strateginius uždavinius,
 - b) atstovauja Asociacijos ir jos narių interesams valdžios, valdymo institucijose ir organizacijose, įskaitant tarptautines organizacijas,
 - c) renka ir atšaukia Asociacijos pirmininką,
 - d) tvirtina Asociacijos metinių finansinių ataskaitų rinkinio (veiklos ataskaitos) projektą,
 - e) sprendžia kitus klausimus, susijusius su Asociacijos veikla,
 - f) šaukia visuotinius narių susirinkimus, sudaro jų darbotvarkės projektą, pateikia visuotiniam narių susirinkimui ataskaitą apie Asociacijos veiklą ir kitą reikiamą informaciją darbotvarkės klausimams svarstyti,
 - g) siūlo visuotiniam narių susirinkimui priimti naujus narius, rekomenduoja tvirtinti garbės narius, suteikti nariais pageidaujantiems tapti asmenims kandidato statusą, taip pat siūlo Audito grupės narius,
 - h) siūlo visuotiniam narių susirinkimui priimti naujus narius Įstatuose numatyta išimties tvarka,
 - i) teikia visuotiniam narių susirinkimui pasiūlymus dėl narių pašalinimo ir kandidato statuso panaikinimo,
 - j) sudaro komisijas, grupes, klubus įvairių sričių veiklai plėtoti,

- k) prireikus perka buhalterinės apskaitos ir finansinės atskaitomybės paslaugas,
 - l) organizuoja Asociacijos narių profesinį mokymą,
 - m) prireikus kviesti ekspertus, pranešėjus, egzaminuotojus ir kt.,
 - n) tvarko leidybos ir informacijos rinkimo, skleidimo ir viešinimo reikalus,
 - o) teikia siūlymus ir konsultuoja įmones ir įstaigas, organizacijas, tarptautinių konferencijų, susitikimų ir kitų renginių organizatorius vertimo raštu ir vertimo žodžiu klausimais,
 - p) atlieka kitas LR įstatymuose ir šiuose Įstatuose numatytas funkcijas.
7. Asociacijos pirmininkas:
- a) atstovauja Asociacijai santykiuose su kitais fiziniais ir juridiniais asmenimis, valstybės institucijomis, sudaro sutartis Asociacijos vardu,
 - b) šaukia Asociacijos valdybos posėdžius ir jiems pirmininkauja,
 - c) prireikus vadovauja Administracijai, kad būtų užtikrinta veiksminga Asociacijos veikla,
 - d) vadovaudamasis atitinkamu Valdybos nutarimu, priima ir atleidžia darbuotojus, nustato jų pareiginius atlyginimus,
 - e) suteiktų įgaliojimų ribose sudaro sandorius Asociacijos vardu, pasirašo įgaliojimus ir kitokius raštus,
 - f) atlieka kitas LR įstatymuose ir šiuose Įstatuose numatytas funkcijas.

13 straipsnis. Veiklos, lėšų ir pajamų naudojimo kontrolė

1. Asociacijos finansinės veiklos, taip pat lėšų ir pajamų naudojimo kontrolę vykdo Audito grupė, kurią sudaro trys Asociacijos tikrieji nariai.
2. Audito grupės narius iš Asociacijos tikrųjų narių renka (taip pat ir atšaukia) visuotinis narių susirinkimas dvejų metų laikotarpiui Asociacijos valdybos teikimu.
3. Audito grupė privalo:
 - a) tikrinti Asociacijos veiklą, finansinę atskaitomybę, taip pat lėšų ir pajamų naudojimą ir kitus finansinės veiklos dokumentus,
 - b) visuotinio narių susirinkimo ar Valdybos pavedimu atlikti Asociacijos veiklos, finansinius, taip pat lėšų ir pajamų naudojimo patikrinimus,
 - c) artimiausiame visuotiniame susirinkime arba Valdybos posėdyje pranešti apie patikrinimo metu nustatytus pažeidimus,
 - d) visuotiniame narių susirinkime pateikti Asociacijos veiklos, finansinės veiklos, taip pat lėšų ir pajamų naudojimo patikrinimo metinę ataskaitą.
4. Audito grupės nariai įstatymų nustatyta tvarka atsako už Asociacijos veiklos trūkumų nuslėpimą.

14 straipsnis. Vertinimo komisija

1. Prireikus Asociacija sudaro Vertinimo komisiją. Vertinimo komisijos, kurią sudaro trys Asociacijos tikrieji nariai, narius iš Asociacijos tikrųjų narių renka (taip pat ir atšaukia) visuotinis narių susirinkimas dvejų metų laikotarpiui Asociacijos valdybos teikimu. Asociacijos valdyba renka (atšaukia) iš savo tarpo Vertinimo komisijos

pirmininką dvejų metų laikotarpiui. Asociacijos valdyba turi teisę kviesti ekspertus ir (arba) egzaminuotojus.

2. Vertinimo komisija, taip pat kaip ir Asociacijos valdyba gali siūlyti visuotiniam narių susirinkimui priimti naujus narius šiuose įstatuose numatyta išimties tvarka.

15 straipsnis. Turto ir pajamų šaltiniai

1. Asociacijai nuosavybės teise gali priklausyti pastatai, transporto priemonės, įrenginiai ir kitas jos įstatuose numatytai veiklai vykdyti reikalingas turtas, kuris gali būti įgytas iš šio straipsnio antroje dalyje nustatytų šaltinių lėšų.
2. Asociacijos pajamų šaltiniai:
 - a) narių stojamasis mokestis, nario mokestis ir kiti tiksliniai įnašai,
 - b) valstybės ir savivaldybių tikslinės paskirties lėšos,
 - c) fizinių ir juridinių asmenų, įskaitant užsienio organizacijas ir fondus, neatlyginamai perduotos lėšos ir turtas, lėšos gautos kaip parama,
 - d) palikimai, pagal testamentą tenkantys Asociacijai,
 - e) Asociacijos įsteigtų įmonių pelnas,
 - f) kreditinių įstaigų palūkanos, mokamos už jose saugomas lėšas,
 - g) pajamos už leidinius ir suteiktas paslaugas.
3. Visos Asociacijos lėšos ir turtas naudojamos Įstatuose numatytiems tikslams ir uždaviniams įgyvendinti ir jokia forma negali būti skirstomos tikslams, kurie nurodyti Asociacijų įstatymo 16 str. 2 d.
4. Pinigus ar turtą gautus kaip paramą ar labdarą, taip pat kitus negražintinai gautus pinigus ar turtą, Asociacija naudoja juos davusių asmenų nurodytiems tikslams, neprieštaraujantiems įstatymams ir jeigu asmuo tokius tikslus nurodo.

16 straipsnis. Asociacijos reorganizavimas

1. Asociacija gali būti reorganizuota visuotinio narių susirinkimo nutarimu.
2. Asociaciją galima reorganizuoti šiais būdais:
 - a) jungiant su kitomis asociacijomis,
 - b) skaidant į kelias asociacijas.
3. Reorganizuojant Asociaciją būtinas jos turto įvertinimas, apie kurį išvadas raštu iki visuotinio narių susirinkimo, kuriame numatyta svarstyti Asociacijos reorganizavimą, turi pateikti Audito grupė.
4. Reorganizuotos asociacijos teisių ir prievolių perėmėjos yra po reorganizavimo veikiančios asociacijos. Teisių ir prievolių perėmimo tvarką bei terminus nustato visuotinis narių susirinkimas.
5. Reorganizuotos asociacijos registruojamos įstatymų nustatyta tvarka.

17 straipsnis. Asociacijos likvidavimas

1. Asociacijos likvidavimo pagrindas gali būti:
 - a) visuotinio narių susirinkimo nutarimas,
 - b) teismo sprendimas likviduoti Asociaciją.

2. Asociacijos valdyba arba institucija, nutarusi likviduoti Asociaciją, skiria likvidatorių, nustato jo įgaliojimus, likvidavimo terminus, inventorizacijos ir turto perėmimo tvarką.
3. Asociaciją likvidavus, likvidatorius privalo sudaryti likvidavimo aktą, išregistruoti Asociaciją, grąžinti pažymėjimą jį išdavusiam registro tvarkytojui.
4. Likviduojant Asociaciją, jos likęs turtas ir lėšos, įstatymų nustatyta tvarka patenkinus visus kreditorių reikalavimus ir Asociacijos narių reikalavimus dėl Asociacijos turto dalies, neviršijančios nario stojamojo įnašo ar mokesčio, iki Asociacijos išregistravimo iš juridinių asmenų registro perduodami kitam ar kitiems viešiesiems juridiniams asmenims, kuriuos nustato visuotinis narių susirinkimas ar teismas, priėmęs sprendimą likviduoti Asociaciją.

18 straipsnis. Viešų pranešimų skelbimo tvarka

1. Apie Asociacijos likvidavimą, reorganizavimą, kitus Civilinio kodekso ir įstatymų numatytus atvejus skelbiama Registrų centro elektroniniame leidinyje.
2. Asociacijos vieši skelbimai ir pranešimai skelbiami Lietuvos Respublikos civilinio kodekso, Asociacijų įstatymo ir kitų teisės aktų nustatytais terminais ir atvejais.
3. Už skelbiamos informacijos turinį ir paskelbimo terminus atsako Asociacijos pirmininkas.
4. Tais atvejais, kai teisės aktai numato alternatyvius pranešimų skelbimo būdus, konkretų skelbimo būdą parenka Asociacijos pirmininkas.

19 straipsnis. Dokumentų ir kitos informacijos apie Asociacijos veiklą pateikimo tvarka

1. Asociacijos nariai ir kandidatai turi teisę gauti informaciją apie Asociacijos veiklą.
2. Asociacijos finansinė bei veiklos ataskaita pateikiama visuotinio narių susirinkimo metu.
3. Asociacijos praėjusių finansinių metų veiklos ataskaita ir kiti veiklos dokumentai saugomi Asociacijos buveinėje ir su ja turi teisę susipažinti kiekvienas tikrasis narys.
4. Visuotinio narių susirinkimo, Asociacijos pirmininko, Asociacijos valdybos sprendimai ir kiti pranešimai, su kuriais reikia supažindinti Asociacijos narius ar kandidatus arba kitus asmenis, išsiunčiami ne vėliau kaip per 30 dienų nuo sprendimo priėmimo dienos. Už tai, kad pranešimai būtų išsiųsti laiku, atsako Asociacijos pirmininkas, o Asociacijos likvidavimo atveju – likvidatorius. Visi sprendimai ir pranešimai siunčiami Asociacijos narių ir kandidatų el. paštu arba registruotu laišku.
5. Apie Asociacijos reorganizavimą ar likvidavimą informuojama teisės aktų nustatyta tvarka.
6. Asociacijos narys ar kandidatas, pageidaujantis susipažinti su Asociacijos dokumentais ir gauti informaciją apie jos veiklą, kuri neatsispindi Asociacijos veiklos ataskaitoje ir nebuvo pateikta nariams ar kandidatams, kreipiasi į Asociacijos pirmininką raštu su prašymu pateikti pageidaujamus dokumentus ar informaciją. Asociacijos pirmininkas pateikia dokumentus ir (ar) informaciją tokia forma, kokia disponuoja neatlygintinai ir privalo sudaryti Asociacijos nariui ar kandidatui galimybę susipažinti su prašomais dokumentais ar pateikti jų kopijas.

7. Atsisakymas pateikti dokumentus Asociacijos nario ar kandidato pareikalavimu įforminamas rašytine forma. Ginčai dėl nario ar kandidato teisės į informaciją sprendžiami derybų keliu, o neišsprendus taikiai - juos sprendžia teismas.

20 straipsnis. Filialų ir atstovybių steigimo ir jų veiklos nutraukimo tvarka

1. Asociacija turi teisę steigti filialus ir atstovybes. Asociacijos įsteigti filialai ir atstovybės nėra juridiniai asmenys, todėl Asociacija atsako pagal filialų ir atstovybių prievoles, o filialai ir atstovybės atsako pagal Asociacijos prievoles.
2. Sprendimą dėl filialo ir atstovybės steigimo, filialo ir atstovybės veiklos nutraukimo priima Asociacijos valdyba, filialai ir atstovybės veikia pagal Asociacijos valdybos patvirtintus nuostatus.
3. Filialų ir atstovybių veiklą organizuoja ir vykdo valdybos išrinkti (paskirti) filialų ar atstovybių vadovai. Sprendimą dėl filialo ir atstovybių vadovų skyrimo ir atšaukimo priima Asociacijos valdyba.
4. Filialai ir atstovybės registruojami teisės aktų numatyta tvarka ir laikomi įsteigtais nuo jų įregistravimo dienos.
5. Kiti filialų ir atstovybių steigimo, veiklos ir veiklos nutraukimo klausimai sprendžiami Lietuvos Respublikos civilinio kodekso, kitų teisės aktų nustatyta tvarka.

21 straipsnis. Asociacijos įstatų keitimo tvarka

1. Asociacijos įstatai keičiami visuotinio narių susirinkimo sprendimu.

Įstatų nauja redakcija patvirtinta Asociacijos visuotiniame susirinkime 2017 m. birželio 10 d.

Įstatai pasirašyti 2017 m. birželio 10 d.

Pirmininkė:
